

Instruction Bulletin	Boletín de instrucciones	Directives d'utilisation
Series 0 Serie 0 Série 0	Replaces Reemplaza Remplace EAV74514, 09/2024	EAV74514 Rev. 02, 10/2024
		

PK27GTA Equipment Grounding Bar

Accesorio de la barra de tierra del equipo PK27GTA

Kit de barre de m.à.l.t. de l'appareil PK27GTA

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents	Contenido	Contenu
1 Equipment grounding bar	1 barra de puesta a tierra del equipo	1 barre de m.à.l.t. de l'appareil
2 Mounting screws	2 tornillos de montaje	2 vis de montage
1 2/0 Lug	1 zapata 2/0	1 Cosse 2/0
1 Wire binding screw	1 cables	1 vis de fixation de fils
1 Lug mounting screw	1 tornillo de montaje de la zapata	1 vis de montage de cosse
1 Equipment grounding label	1 etiqueta de puesta a tierra del equipo	1 étiquette de m.à.l.t. de l'appareil

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER		
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH • Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E. • This kit must only be installed and serviced by qualified electrical personnel. • Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed, before working on or inside the equipment. • Always use a properly rated voltage sensing device to confirm all power is off. • Replace all devices, doors and covers after installing this kit before turning on power to the equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO • Utilice el equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E). • Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debe instalar y prestar servicio de mantenimiento a este accesorio. • Desenergice el equipo donde será instalado este accesorio antes de realizar cualquier trabajo en el equipo. • Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo. • Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo. El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.	RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC • Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E. • L'installation et l'entretien de ce kit ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. • Coupez l'alimentation de l'appareil sur lequel ce kit doit être installé avant d'y travailler. • Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que toute l'alimentation est coupée. • Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles après l'installation de ce kit et avant de mettre l'appareil sous tension. Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

 WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead and lead compounds, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov .	 ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Plomo y compuestos de plomo, que es conocido por el Estado de California como causantes de cáncer, y como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov .	 AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris Plomb et composés de plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov .
---	---	---

Now up to 3 wires per terminal.

Ahora hasta 3 conductores por terminal.

Maintenant jusqu'à 3 fils par borne.

Installation

- When mounting with one screw, use the center mounting hole and position the two outer mounting holes on the two matching nubs.

NOTE: If no mounting holes are provided, use a #26 drill bit to drill two 0.147 in (3.7mm) diameter mounting holes using the grounding bar as a drilling template. Do not allow metal shavings to fall onto the interior components.

- Use the two outer mounting holes when mounting with two screws.
- Tighten mounting screw(s) to 30 lb-in. (3.4 N•m) after overcoming starting torque.
- Remove any three adjacent wire binding screws (A), install lug as shown.
- Tighten lug mounting screw (B) to 40 lb-in. (4.5 N•m).

Instalación

- Cuando realice la instalación con un tornillo, utilice el agujero de montaje central y coloque los otros dos agujeros de montaje exteriores sobre las muescas correspondientes.

NOTA: Si no viene con agujeros de montaje, utilice un taladro con una broca del no. 26 para perforar dos agujeros de 0,147 pulg. (3,7 mm) de diámetro utilizando la barra de puesta a tierra del equipo como plantilla de perforación. No permita que virutas de metal caigan sobre los componentes en el interior.

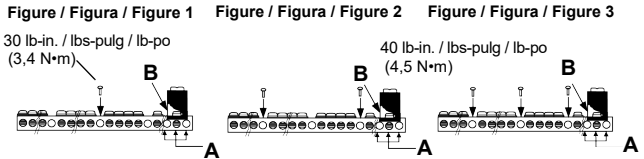
- Utilice los dos agujeros de montaje externos para la instalación con dos tornillos.
- Apriete los tornillos de montaje a 3,4 N•m (30 lbs-pulg) una vez realizado el apriete inicial.
- Retire cualquiera de los tres tornillos de sujeción de cables adyacentes (A) e instale la zapata como se muestra.
- Apriete el tornillo de montaje de la zapata (B) a 4,5 N•m (40 lbs-pulg).

Installation

- Pour l'installation avec une seule vis, utiliser le trou de montage central et placer les deux trous de montage extérieurs sur les deux ergots correspondants.

REMARQUE : Si aucun trou de montage n'a été fourni, utiliser une mèche n° 26 pour percer deux trous de montage d'un diamètre de 0,147 po (3,7 mm) en se servant de la barre de m.à.l.t. de l'appareil comme gabarit de perçage. S'assurer qu'aucune rognure de métal ne tombe sur les composants intérieurs.

- Utiliser les deux trous de montage extérieurs pour l'installation à deux vis.
- Serrer la ou les vis de montage à 3,4 N•m (30 lb-po) après le serrage de départ.
- Retirer n'importe quelles trois vis de fixation de fils adjacents (A) et installer la cosse comme indiqué.
- Serrer la vis de montage de cosse (B) à 4,5 N•m (40 lb-po).



Lug Wire Size / Calibre del cable de la zapata / Calibre du fil de cosse	Torque (lb-in.) / Par de apriete (lbs-pulg) / Couple de serrage (lb-po)
#6-2/0 Cu / Al	50

- Apply equipment grounding bar label to enclosure beside equipment grounding bar. See equipment grounding bar label for torque requirements.
- Adhiera la etiqueta de la barra de puesta a tierra del equipo al gabinete junto a la barra de tierra. Consulte la etiqueta para conocer los valores de par de apriete.
- Placer l'étiquette de barre de m.à.l.t. de l'appareil sur le coffret, à côté de la barre de m.à.l.t. Consulter l'étiquette de m.à.l.t. de l'appareil pour obtenir le couple de serrage.

Diverse Origins

Diversos orígenes

Origines diverses

Electrical equipment must be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA, Inc. 800 Federal Street Andover, MA 01810 USA 888-778-2733 www.se.com/us	Importado en México por: Schneider Electric México, S.A. de C.V. Av. Ejercito Nacional No. 904 Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F. 55-5804-5000 www.se.com/mx	Schneider Electric Canada, Inc. 5985 McLaughlin Road Mississauga, ON L5R 1B8 Canada 800-565-6699 www.se.com/ca
---	--	--